



onnellisuus

designed by Fiskars



reddot design museum

23. Juni 2020 – 24. Januar 2021
23 June 2020 – 24 January 2021

Red Dot Design Museum Essen
Gelsenkirchener Str. 181
45309 Essen
+49 201 30104-60
museum@red-dot.de
www.red-dot-design-museum.org

Öffnungszeiten | Opening hours
Di–So: 11–18 Uhr | Tue–Sun: 11 a.m. – 6 p.m.
Letzter Eintritt: 17 Uhr | Last entrance: 5 p.m.
Freitags | Fridays: Pay What You Want
Änderungen vorbehalten, aktuelle Hinweise auf |
Subject to change, current notices on
www.red-dot-design-museum.org

Individuelle Führungsbuchung telefonisch unter |
Individual tour booking by phone
+49 201 30104-60

Cover Foto
Sprühdüse
Spray Nozzle
Red Dot: Best of the Best 2020

Layout
Maren Reinecke, goldhahnchen.com



reddot design museum



onnellisuus
designed by Fiskars



reddot design museum



PowerStep Astschere Amboss L85
PowerStep Lopper Anvil L85
Red Dot: Best of the Best 2009

onnellisuus* – designed by Fiskars

Die Sonderausstellung gewährt Einblicke in Arbeit und Designphilosophie des Fiskars Design Teams. Sie zeigt, dass die gestalterische Pionierleistung von Fiskars vor allem auf zwei Faktoren zurückzuführen ist: Eine Formensprache, die maßgeblich von der nordischen Natur geprägt ist, und eine nicht versiegende Innovationskraft.

**onnellisuus ist Finnisch und bedeutet „Glück“*

The Fiskars Design Team presents a special exhibition that gives an insight into its work and design philosophy. The exhibition shows that Fiskars' pioneering design achievements are primarily attributable to two factors: the products' language of form, which is heavily influenced by Nordic nature, and endless innovative power.

**onnellisuus is Finnish and means "happiness"*



Teleskop-Schneidgiraffe UPX86
PowerGear X
Telescopic Tree Pruner UPX86
PowerGear X
Red Dot 2017

Red Dot: Design Team of the Year Fiskars Design Team led by Petteri Masalin

Mit der Auszeichnung „Red Dot: Design Team of the Year“ wird ein Designteam geehrt, das durch seine herausragende gestalterische Gesamtleistung auf sich aufmerksam gemacht hat. 2020 geht der Ehrentitel an das Fiskars Design Team led by Petteri Masalin.

The title "Red Dot: Design Team of the Year" is bestowed on a design team that has garnered attention through its outstanding overall design achievements. In 2020, the title goes to the Fiskars Design Team led by Petteri Masalin.

Das Alltägliche besonders machen ...

... wenn sich Petteri Masalin, Chefdesigner von Fiskars, und sein Team an die Arbeit machen, steht dieses Ziel über dem gesamten Designprozess. Mit diesem Ansatz entwickelt und fertigt das finnische Unternehmen Fiskars seit seiner Gründung im Jahr 1649 Produkte von höchster Qualität, die das Alltagsleben nachhaltig bereichern und erleichtern. Das Fiskars Design Team gestaltet Produkte, die mit ihrer Ergonomie und ihrer Benutzerfreundlichkeit ebenso überzeugen wie mit ihrem technologisch innovativen Charakter und neuartigen Materialkombinationen.

Quantum Bypass-Gartenschere P100

Quantum Pruner Bypass P100
Red Dot: Best of the Best 2012



PowerGear PX94 Gartenschere

PowerGear PX94 Pruner
Red Dot: Best of the Best 2017



Waterwheel XL

Red Dot: Best of the Best 2019

Making the everyday extraordinary ...

... when Petteri Masalin, Creative Design Lead at Fiskars, and his team set to work, it is this goal that informs the entire design process. With this approach, the Finnish company Fiskars has been developing and manufacturing top-quality products making everyday life richer and easier in the long term since its founding in 1649. The Fiskars Design Team designs products that win over consumers with their ergonomic nature and their user friendliness, but also their technological innovation and pioneering combinations of materials.

Fiskars Orange – von der Mode- zur Unternehmensfarbe

Fiskars-Produkte sind nicht zuletzt an der Unternehmensfarbe zu erkennen: Fiskars Orange. Die Farbe ist Ende der 1960er Jahre sehr beliebt und wird für die unterschiedlichsten Kunststoffprodukte verwendet – u. a. kam sie zuvor schon bei Kunststofftassen und -entsaftern von Fiskars zum Einsatz. Aus wirtschaftlichen Erwägungen wird ein orangefarbener Kunststoffrest auch für die Griffe der ersten Schere verwendet. Der Rest ist Geschichte und das Orange seitdem untrennbar mit der Marke Fiskars verbunden.



X-Serie Äxte
X-Series Axes
Red Dot: Best of the Best 2010



Mehulinko Entsafter
Mehulinko Juicer
1965

Fiskamin Tasse
Fiskamin Cup
1960



Classic Universalschere
Classic Universal Scissors
1972



Fiskars Orange – from a fashionable colour to a corporate colour

Fiskars products can be recognised by its corporate colour: Fiskars Orange. This colour was extremely popular at the end of the 1960s and was used for a wide variety of plastic products. It had already been used for plastic cups and juicers made by Fiskars. A small amount of orange-coloured plastic was left over from producing those items, and, for reasons of economy, left over orange-coloured plastic was also used to make the handles of the very first pair of scissors. The rest is history, and the orange colour has been inextricably linked to the Fiskars brand ever since.

Fiskars-Scheren – Kulturgut und Bestseller

Olof Bäckström entwirft in den 1960er Jahren eine Universal-schere, die 1967 auf den Markt gebracht wird. In dieser verbindet Fiskars erstmals die beiden Materialien Kunststoff und Metall und formt daraus eine leichte Schere, deren ergonomisch geformte Kunststoffgriffe in einem hellen Orange leuchten. Sie wird zu einem Symbol der Marke Fiskars und für die Finnen zu einem Kulturgut von nationaler Bedeutung. Heute bietet Fiskars für jeden Zweck eine passende Schere an und hat insgesamt mehr als eine Milliarde Scheren verkauft.

Fiskars scissors – a cultural asset and best-selling product

Olof Bäckström designed a pair of universal scissors in the 1960s that were brought to market in 1967. With these scissors, Fiskars was the first to combine plastic and metals as materials to create a light pair of scissors with an ergonomic plastic handle in bright orange. The scissors became a symbol of the Fiskars brand as well as an important part of Finnish national cultural heritage. Fiskars now offers scissors for all occasions and has sold more than one billion scissors to date.



Norden Äxte
Norden Axes
Red Dot: Best of the Best 2019



Produktentwicklung – die optimale Balance zwischen Natürlichkeit und Innovation

Die Design-DNA von Fiskars basiert auf der Inspiration der Produkte durch die finnische Natur und der Innovation durch neue Materialien. Wie das konkret aussehen kann, zeigt das Beispiel der Norden Äxte: Sie verbinden Holz mit fortschrittlicher Technologie und neuen Materialien. Der Griff wird aus Hickoryholz und einem neuen FiberComp-Material gefertigt, wodurch er nahezu unzerstörbar ist und die natürliche Haptik des Holzes erhalten bleibt. Eine innovative Verbindung von Schaft und Axtkopf fügt diese fest zusammen.

Product development – the perfect blend of the natural and the innovative

Fiskars' design DNA is based on products inspired by the Finnish countryside and innovation through new materials. The Norden axes are an example of how this can manifest in products: They marry wood with advanced technology and new materials. The handle is made of hickory wood and a new FiberComp material, making it virtually indestructible. At the same time, the wood retains its natural feel. An innovative head-shaft connection keeps the head securely locked to the shaft.